



URGENTNA I RAZVOJNA POMOĆ POVRATNICIMA (SRB156)

PRIJAVNI FORMULAR

STRANU 1 POPUNJAVA HELP – KANDIDATI POPUNJAVAJU STRANE 3-16

No of questionnaire:	<input type="text"/>	City / Municipality: _____	1	
Name of applicant:	_____		2	
Year of birth:	_____		3	
Category of vulnerability:	_____		4	
Sex:	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		5	
Type of activity proposed:	<input type="checkbox"/> Agriculture <input type="checkbox"/> Crafts <input type="checkbox"/> Services		6	
Code and title of activity:	_____		7	
	_____		8	
Joint project:	<input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> YES; Joint with: _____		Total:	
Economic viability explanation:	_____		SM	
	_____		9	
	_____		10	
Social vulnerability explanation:	_____		11	
	_____		12	
	_____		13	
Decision:	<input type="checkbox"/> IN <input type="checkbox"/> FC <input type="checkbox"/> OUT		14	
Explanation:	_____		15	
	_____		16	
	_____		17	
	_____		18	
	_____		19	
	_____		20	
	_____		Total	
	_____		EM	

PRIJAVNI FORMULAR I PROCES PRIJAVLJIVANJA SU BESPLATNI!

Nemačka organizacija Help – Hilfe zur Selbsthilfe e.V. u Republici Srbiji od jula 2024. godine realizuje projekat „**Urgentna i razvojna pomoć povratnicima**“. Program finansira nemačka vlada preko „Nemačke organizacije za međunarodnu saradnju“ – GIZ, a realizuje nemačka organizacija Help – Hilfe zur Selbsthilfe. Projekat obuhvata gradove Beograd – **GO Zvezdara, Suboticu i Kraljevo**.

U okviru projekta zainteresovana lica sa teritorije gore pomenutih gradova **koja imaju realne i održive poslovne ideje, mogu da konkurišu za pomoć u vidu opreme/materijala za započinjanje ili razvoj poslovnih delatnosti u vrednosti od:**

- **2.500,00 evra bez PDV-a**

Za korisnike će pored toga biti organizovane poslovne i stručne obuke u skladu sa potrebama kao i poslovno savetovanje.

Odobrene donacije biće dodeljivane isključivo u vidu opreme, bez gotovinskih isplata.

Obaveza korisnika koji potpišu ugovor o donaciji je registracija biznisa u skladu sa zakonodavstvom Republike Srbije.

Help neće podržavati sledeće **delatnosti** i zahteve: nabavku vozila, nabavku životinja, troškove zakupa u bilo kom obliku, nabavku građevinskog materijala, robu za dalju prodaju, gotovinu, a posebno opremu za delatnosti **koje se ne mogu registrovati u skladu sa zakonom Republike Srbije**, organizovanje igara na sreću, lutrije i sličnih delatnosti, proizvodnju i promet bilo kog proizvoda ili aktivnosti koje se prema domaćim propisima ili međunarodnim konvencijama i sporazumima smatraju zabranjenim, promet nafte i naftnih derivata i slično.

Ovaj prijavni formular predstavlja polazni dokument u procesu odabira korisnika pomoći. Na osnovu podataka navedenih u ovoj prijavi, **predstavnici Helpa će posetiti one kandidate koji zadovoljavaju kriterijume i čija ideja najviše obećava.**

Neophodno je dati kompletne i detaljne odgovore na sva pitanja, a prijavni formular popuniti čitko, štampanim slovima. Konačna odluka o prihvatanju ili odbijanju kandidata biće doneta kada potrebna procedura bude završena. Molimo da uz popunjenu prijavu **obavezno priložite kopiju lične karte i pasoša** podnosioca zahteva, **kopiju dokumenta kojim dokazuju da pripadaju kategoriji povratnika (samo za povratnike)** i diplome (ukoliko je imate) i pošaljete na adresu u roku navedenom na kraju prijave.

Dostavljeni prijavni formulari sa dokumentacijom se ne vraćaju.

OBAVEŠTENJE I SAGLASNOST O PRIKUPLJANJU I OBRADI PODATAKA O LIČNOSTI

Ovo Obaveštenje izdaje se u skladu sa odredbama Zakona o zaštiti podataka o ličnosti („Sl. glasnik RS“ 97/2008, 104/2009, 68/2012, 107/2012) sa ciljem upoznavanja potencijalnih korisnika programa „Urgentna i razvojna pomoć povratnicima“, (u daljem tekstu: **Projekat**) sa uslovima prikupljanja i obrade podataka o ličnosti od strane organizacije **Help – Hilfe zur Selbsthilfe e.V. Učiteljska 52, Beograd, MB: 17584359, tel: 011/3046340** (u daljem tekstu: **Help**).

U skladu sa članom 15. Zakona o zaštiti podataka o ličnosti (u daljem tekstu: **Zakon**) obaveštavam Vas o sledećem:

Obrada, odnosno prikupljanje, beleženje i razvrstavanje Vaših ličnih podataka vršiće se isključivo u svrhu realizacije i praćenja realizacije Projekta kroz sve njegove faze koje obuhvata. Help će obaviti prikupljanje i obradu Vaših ličnih podataka (i to: **ime i prezime, JMBG, broj pasoša, pol, adresa stanovanja (ulica, broj, mesto, opština, grad, okrug), brojevi telefona, karakter mesta u kome živite (grad, prigradsko naselje, selo), status lica, podaci o prosečnim mesečnim primanjima i prosečnim mesečnim troškovima koje članovi Vašeg domaćinstva ostvaruju i ostale Vaše lične podatke i lične podatke članova Vašeg domaćinstva**) putem prijavnog obrasca (registracionog formulara) isključivo sa ciljem Vašeg prijavljivanja na Projekat. U tu svrhu Help može proveravati, kopirati, ocenjivati, elektronski i fizički skladištiti i čuvati Vaše lične podatke, u skladu sa Zakonom i potrebama realizacije Projekta.

Vaši lični podaci biće tretirani kao poverljive informacije. Pristup Vašim ličnim podacima imaće samo zaposlena lica u organizaciji Help koja rade na realizaciji Projekta, a u cilju određivanja Vašeg socijalnog statusa i eventualnih provera da li ste korisnik drugih programa koje realizuju ili su realizovale druge organizacije na teritoriji Republike Srbije, i to samo u obimu koji je neophodan za obavljanje njihovih poslova. Pravni osnov prikupljanja i obrade podataka je Vaša saglasnost. Davanje saglasnosti za prikupljanje i obradu podataka je dobrovoljno. Saglasnost za obradu podataka možete opozvati u svakom trenutku pismeno ili usmeno na zapisnik. U slučaju opoziva bićete eliminisani iz daljeg postupka prijave i učešća u Projektu i dužni ste da Help-u nadoknadite sve opravdane troškove i štetu koja nastane u slučaju opoziva a u skladu sa Zakonom. Obrada podataka je nedozvoljena posle opoziva pristanka. Help će u svakom trenutku preduzimati sve potrebne tehničke i organizacione mere za zaštitu Vaših ličnih podataka, a protiv nezakonitog korišćenja. U slučaju neovlašćenog prikupljanja i obrade koja je u suprotnosti sa ovim Obaveštenjem i Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti imate pravo da tražite prekid vršenja obrade prikupljenih podataka i prava koja vam po Zakonu pripadaju.

SAGLASNOST

Ja _____ (ime i prezime), sa JMBG _____, iz _____ (mesto i adresa) svojim potpisom potvrđujem da sam pročitao/la i razumeo/la ovo obaveštenje o obradi podataka o ličnosti te ovim dajem saglasnost da Help može da obrađuje, odnosno prikuplja, evidentira i razvrstava moje podatke o ličnosti u skladu sa ovim obaveštenjem i važećim zakonima i propisima.

U _____
Dana, _____ godine

Davalac saglasnosti

(Potpis)

NAPOMENA:

Ukoliko ste saglasni sa prikupljanjem i obradom podataka o ličnosti, možete pristupiti popunjavanju formulara. U suprotnom Vas molimo da ne upisujete Vaše lične i naročito osetljive podatke u ovaj formular. Help ne snosi odgovornost za dostavu popunjenih aplikacija bez date saglasnosti za obradu podataka o ličnosti, takve aplikacije se neće obrađivati i sa njima će se postupati u skladu sa Zakonom.

DAVANJE SAGLASNOSTI U PRISUSTVU SVEDOKA

U skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti, a usled okolnosti da davalac pristanka nije pismen ili iz drugog razloga nije u stanju da pristanak svojeručno potpiše, izjavljujemo sledeće:

Upoznati smo da je sadržina ovog Obaveštenja o prikupljanju i obradi podataka o ličnosti jasno pročitana i da nema primedbi u pogledu njene sadržine pa u skladu sa tim, pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću, svojim potpisima potvrđujemo da je napred navedeno lice razumelo ovo Obaveštenje o obradi podataka o ličnosti i da je saglasno da Help može da obrađuje, odnosno prikuplja, evidentira i razvrstava njegove lične podatke u skladu sa ovim obaveštenjem i važećim zakonima i propisima.

Ovu izjavu dajemo na lični zahtev napred navedenog lica isključivo sa ciljem prijavljivanja i učešća u projektu: „**Urgentna i razvojna pomoć povratnicima**”.

SVEDOK 1: _____ (ime i prezime) JMBG _____

iz _____ (mesto i adresa),

br. lične karte _____ izdata od _____.

(Potpis)

SVEDOK 2: _____ (ime i prezime) JMBG _____

iz _____ (mesto i adresa),

br. lične karte _____ izdata od _____.

(Potpis)

U _____

Dana, _____ . godine

1. LIČNI PODACI

1.1. Ime i prezime podnosioca zahteva:

JMBG, broj lične karte i mesto izdavanja (ukoliko kandidat ne poseduje ličnu kartu, navesti broj drugog ličnog dokumenta):

Potpuna adresa:

Broj telefona (u slučaju da ne posedujete telefon, molimo navedite broj telefona kontakt osobe koju, u slučaju potrebe, možemo pozvati –rođak, prijatelj, komšija i sl.):

Kontakt telefon: _____

1.2. Da li imate državljanstvo Srbije?

- Da,
 Ne, navedite vaš trenutni status _____
 Pripadnik nacionalne manjine Da, koje _____, Ne

1.3. Domaćinstvo u kome živite je: seosko prigradsko urbano

1.4. Da li se bavite sakupljanjem sekundarnih sirovina?

- Da, kao osnovni izvor prihoda, koliko dugo _____,
 povremeno, koliko dugo _____,
 Ne

1.5. Da li ste od 2008. godine boravili u inostranstvu (tj. boravili duže od tri meseca)? Ukoliko je odgovor na ovo pitanje u oba slučaja ne, onda ne odgovarati do pitanja 1.6.8. uključujući i pitanje 1.6.8.

- Da, Kada? _____ Gde? _____
 Ne

1.6.1 Kategorija povratnika

- Vraćen po sporazumu o readmisiji
- Dobrovoljni povratnik
- Lice bez državljanstva
- Državljanin treće zemlje
- Višestruki povratnik
- Lice iz ugroženih kategorija vraćeno bez pratnje

1.6.2 Da li ste u periodu nakon 2008. više puta boravili u zemljama EU? Da Ne

Ukoliko da, navedite u kojim državama / gradu i u kom periodu

Naziv države	Grad	U periodu	
		od	do

1.6.3. Porodica ostala u državi privremenog boravka Da Ne**1.6.4. Članovi porodice koji su ostali u inostranstvu**

- Suprug / supruga
- Deca
- Otac / majka
- Brat / sestra
- Ostalo _____

1.6.5. Regulisan status članova porodice u državi privremenog boravka Da
 Ne**1.6.6. Status lica za vreme boravka u inostranstvu**

- Sa dozvolom za privremeni boravak
- Tražio azil
- Imao status izbeglice
- Tražio regulisanje državljanstva
- Uložio žalbu na odbijen zahtev za azil
- Ilegalno boravio

1.6.7. Radni status tokom boravka u inostranstvu

a) Primalac socijalne ili neke druge pomoći

Da

Ne

Ukoliko da, navedite koju vrstu pomoći ste primali _____

b) Zaposlenje

Da

Ne

Rad na crno

1.6.8. Da li planirate Vi ili neki član porodice ponovni odlazak u inostranstvo?

a) Da, objasnite

b) Ne, objasnite

2. SOCIO-EKONOMSKI STATUS

2.1. a) U sledećoj tabeli navedite podatke o svim članovima vašeg domaćinstva.

Svi podaci koje navedete biće tretirani kao strogo poverljivi i služiće isključivo za internu upotrebu komisiji za odabir klijenata ovog projekta i kao takvi neće biti korišćeni u druge svrhe.

Br.	Ime i prezime	Srodstvo sa podnosiocem zahteva	Datum rođenja (dd/mm/gggg)	Bračno stanje	Obrazovanje (osnovno, srednje, više, visoko)	Redovan student DA / NE	Hronično oboljenje ili invaliditet (navedite koje oboljenje ili stepen invalidnosti)
1.		POD. ZAHTEVA					
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

2.1. b) U sledećoj tabeli navedite podatke o **prosečnim mesečnim primanjima** i **prosečnim mesečnim troškovima** koje **članovi vašeg domaćinstva** ostvaruju . U kolonama za izvor prihoda, navedite jedan od mogućih izvora sa liste koja se nalazi iznad tabele, npr. ako osoba radi u privatnoj firmi NN onda će u polju za izvor prihoda staviti oznaku **a**, a ukoliko joj je taj posao bio dodatni, npr. sezonski rad u polju, u polju će stajati oznaka **d**. Ukoliko je osoba radila više poslova sav prihod za taj mesec se sabira, a u polju se navode svi izvori prihoda npr. **a/d/e**.

Svi ostvareni prihodi moraju biti navedeni, a mogući izvori prihoda su:

a	plata	e	strana penzija
b	penzija	f	pomoć primljena od rođaka, prijatelja
c	sopstvena proizvodnja, mesečno	g	socijalne nadoknade (nezaposlenost, bolovanje, socijalna pomoć
d	prihod iz dodatnih aktivnosti (sezonski posao, povremen rad, itd.),	h	ostalo (navesti šta)

U slučaju sopstvene proizvodnje i/ili prihoda iz dodatnih aktivnosti navedite neto prihod koji ostvarujete (**iznos koji ostane kada od ukupnog prihoda koji ostvarujete odbijete troškove iz same poslovne aktivnosti**).

2.1	Prosečni mesečni prihodi članova domaćinstva:				Ukupni prosečni troškovi (mesečni) domaćinstva:
Br.	Ime i prezime	Iznos prosečnih mesečnih prihoda u RSD	Izvor prihoda	Da li ste zvanično zaposleni?	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					

2.2. Ukoliko Vi ili članovi vaše porodice nemate prihoda ili ukoliko su mesečni troškovi veći od mesečnih prihoda, kako se vaše domaćinstvo izdržava? Molimo, objasnite:

2.3. Da li živite u:

sopstvena kuća/stan

iznajmljena kuća/stan

ostalo, objasnite:

2.4. Površina vaše kuće, stana:

m2

2.5. Da li posedujete obradive površine?

Da

Ne

Ukoliko da, koliko i koje vrste (polje, voćnjak, pašnjak.)? Molimo, objasnite:

2.5.1. Da li zakupljujete obradive površine?

Da

Ne

Ukoliko da, koliko i koje vrste (polje, voćnjak, pašnjak.)? Molimo, objasnite:

2.6. Da li ste Vi ili član Vašeg domaćinstva već bili korisnik ovakve vrste pomoći (kredit/grant/donacija)?

Da

Ne

Ukoliko da, u kom iznosu i iz koje organizacije i/ili opštine? Molimo, objasnite:

3. ISKUSTVO U AKTIVNOSTIMA ZA STICANJE PRIHODA

Podaci o stručnosti

3.1. Da li posedujete stručnu obuku/diplomu (navesti i za svakog člana vašeg domaćinstva koji planira da bude uključen u poslovne aktivnosti za sticanje prihoda za koju aplicirate):

3.2. Koliko imate godina iskustva u praksi u okviru profesije kojom želite da se bavite (navesti i za svakog člana domaćinstva koji planira da se bavi aktivnošću za sticanje prihoda za koju aplicirate):

Iskustvo u otpočinjanju sopstvenog biznisa

3.3. Da li ste ikada imali sopstveni biznis - samostalnu aktivnost za sticanje prihoda?

Da Ne

Da li je biznis bio registrovan?

Da Ne

Ukoliko ste imali sopstveni biznis, koje vrste i koliko je trajao?

Ako više niste uključeni u takve aktivnosti, zašto ste prestali? Molimo, objasnite:

3.4. Da li se nalazite na evidenciji Nacionalne službe za zapošljavanje (NSZ)?

Da Ne. Molimo, objasnite:

3.5. Koliko dugo ste nezaposleni?

4. **PLANOVI ZA RAZVOJ POSLOVNE AKTIVNOSTI**

4.1. Molimo vas da navedete i kratko opišete delatnost za koju konkurišete.

4.2. Da li želite da započnete svoju aktivnost samostalno ili da se udružite sa nekim?

- Samostalno
- Udruženo i to sa: (molimo, navedite imena osobe(a), njihovo radno iskustvo vezano za predloženu aktivnost, kao i ulogu koju će imati kao vaši partneri i njihov doprinos u opremi/materijalu ili sredstvima)

4.3. Šta planirate da proizvodite i/ili koje usluge planirate da pružate (ukoliko se već bavite tom delatnošću navedite šta trenutno proizvodite i/ili koje usluge pružate):

4.4. Da li planirate da angažujete dodatnu radnu snagu?

- Da, broj radnika _____ Ne

Ukoliko je Vaša delatnost aktivna, da li već imate angažovanu dodatnu radnu snagu?

- Da, broj radnika _____ Broj registrovanih radnika _____ Ne

4.5. Opišite probleme sa kojima se suočavate u poslovanju i/ili ih očekujete u narednom periodu?

4.6. Kome biste prodavali vaše proizvode/usluge? (Objasnite)

4.7. Da li postoji konkurencija za Vaše proizvode/usluge - navedite firme koje predstavljaju Vašu konkurenciju i objasnite (Poljoprivrednici ne odgovaraju na ovo pitanje)?:

4.8. Ukoliko vaša poslovna aktivnost zahteva odgovarajući prostor, da li već posedujete ili možete obezbediti odgovarajući poslovni prostor za potrebe vašeg biznisa? (Objasnite i navedite adresu poslovnog prostora):

4.9. Da li već posedujete neke od proizvodnih sredstava koje biste koristili i za potrebe poslovne aktivnosti? Ukoliko da, molimo navedite svu opremu/materijal/poljoprivredne priključne mašine/ traktor koji već posedujete:

4.10. Ukoliko se bavite poljoprivredom navedite konkretnu delatnost kojom se bavite i opremu koju posedujete i/ili broj životinja koje čuvate:

4.11. Da li je vaš biznis već registrovan?

Da, Datum registracije _____ MB _____

Ne,

Ukoliko ne, da li planirate da ga registrujete? Da, navedite do kog datuma: _____

Ne, (iz kog razloga ne – objasnite):

4.12. U tabeli ispod navedite opremu koja Vam je neophodna za obavljanje delatnosti – šta Vam je potrebno za realizaciju Vaše poslovne ideje?

(molimo, navedite listu potrebne opreme prema prioritetu za obavljanje Vaše aktivnosti, počevši od najneophodnije):

A) Naziv opreme		B) Specifikacija (model, tip, proizvođač, tehničke karakteristike, godina proizvodnje i sl.)	C) Cena po jedinici (RSD)	D) Tražena količina	E) Ukupna vrednost (CxD)
Primer	Mašina za proizvodnju dugmadi za kosmonautska odela	Rocket LTD, WP502, K1000, 5kW snaga, kapacitet 1000 dugmadi u minuti	70.000,00	1	70.000,00
	Mašina za proizvodnju rajsferšlusa za kosmonautska odela	Pluton manufacturing, Sigma XXI, orbit 333, 9kW snaga, kapacitet 200 metara u minuti	95.000,00	1	95.000,00
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
UKUPNA VREDNOST TRAŽENE OPREME (RSD):					

4.13. Gde i od kojih dobavljača se može nabaviti oprema koja Vam je potrebna za obavljanje delatnosti? Molimo, navedite imena dobavljača, adresu i telefon:

4.14. Da li bi započinjanje vaše aktivnosti zahtevalo i neka dodatna gotovinska novčana ulaganja? Ukoliko da, koliko, u koje svrhe (npr. kupovina materijala, troškovi inspekcije itd.) i da li ste u mogućnosti da to sami obezbedite?

4.15. a) Kolike mesečne prihode očekujete da ostvarite od predložene aktivnosti?

(Prihodi i rashodi koje očekujete na mesečnom nivou, šest meseci nakon dobijanja opreme za koju konkurišete)

Proizvodi/usluge	Količina prodatih proizvoda/usluga	Mesečni prihod po proizvodima/uslugama (količina x cena RSD)
UKUPAN PRIHOD (RSD):		

b) Kolike mesečne troškove predviđate (očekujete) u toku realizacije predložene aktivnosti?

Troškovi	Iznos (RSD)
Tekući troškovi (struja, voda)	
Administrativni troškovi (telefon, internet, ostalo...)	
Transport	
Plate (uključujući i platu podnosioca prijave, odnosno nosioca delatnosti)	
Troškovi repromaterijala	
Ostali troškovi vezani za projekat	
UKUPNI TROŠKOVI (RSD):	

Ukupni prihodi:	
Ukupni troškovi:	
Zarada/Gubitak (prihodi-troškovi) RSD:	

4.16. Da li ste zainteresovani da učestvujete u nekoj vrsti obuke za stručno usavršavanje?

a) Da

b) Ne

Ukoliko da, molimo Vas da navedete vrstu obuku za koju ste zainteresovani:

4.17. Ukoliko imate još neku napomenu, molimo navedite:

POTPIS PODNOSIOCA ZAHTEVA: _____

DATUM: _____

VAŽNO!

PROVERITI:

1. Molimo, proverite da li ste odgovorili na sva pitanja.
2. Ne zaboravite da priložite:
 - kopiju lične karte podnosioca zahteva,
 - potvrdu o nezaposlenosti (da se nalazite na evidenciji Nacionalne službe za zapošljavanje),
 - kopiju diplome (ukoliko ju imate)
3. Molimo da na poleđini koverta napišete svoje ime i prezime, adresu i grad/opštinu kojoj pripadate.
4. Čitko popunjenu aplikaciju pošaljite na sledeću adresu:

Grad / Opština	Subotica, GO Zvezdara	Kraljevo
Nadležna kancelarija Help-a	<u>Beograd</u> Učiteljska 52 11 050 Beograd	<u>Kraljevo</u> Beogradska 61a, stan 3 36 000 Kraljevo
Kontakt telefon	011 30 46 340	036/ 533 57 57

Samo oni koji uđu u drugi krug selekcije biće obavešteni telefonom najkasnije 30 dana od dana podnošenja prijave